

Manual del Usuario del equipo auricular Nokia Bluetooth BH-803



9205680
Edición 1 ESP

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por la presente, NOKIA CORPORATION declara que el producto HS-89W se adapta a las condiciones dispuestas y otras provisiones relevantes de la Directiva 1999/5/EC. Existe una copia de la Declaración de Conformidad, en inglés, en la dirección http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

CE 0560

© 2007 Nokia. Todos los derechos reservados.

Se prohíbe la duplicación, transferencia, distribución o almacenamiento parcial o de todo el contenido de este documento, en ninguna forma sin previo permiso escrito por Nokia.

Nokia y Nokia Connecting People son marcas registradas de Nokia Corporation. Otros nombres de productos y compañías aquí mencionados pueden ser marcas registradas o marcas comerciales de sus respectivos propietarios.

Bluetooth es una marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.

Nokia opera bajo un sistema de desarrollo continuo. Nokia se reserva el derecho de hacer cambios y mejoras en cualquier producto descrito en este manual sin previo aviso.

EN LA EXTENSIÓN MÁXIMA PERMITIDA POR LA LEGISLACIÓN VIGENTE, BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA NOKIA O SUS CEDENTES DE LICENCIAS SERÁN RESPONSABLES POR CUALQUIER PÉRDIDA DE DATOS, O GANANCIAS, O POR CUALQUIER OTRO

DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL, CONSECUENTE O INDIRECTO QUE PUEDA DERIVAR DE DICHAS PÉRDIDAS.

EL CONTENIDO DE ESTE DOCUMENTO ESTÁ PROVISTO "TAL CUAL": A MENOS QUE LO SEA REQUERIDO POR LA LEGISLACIÓN APLICABLE, NO SE EMITE NINGUNA OTRA GARANTÍA, DE NINGÚN TIPO, SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE MERCADEO Y DE CAPACIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, EN CUANTO A LA PRECISIÓN Y FIABILIDAD O CONTENIDO DE ESTE DOCUMENTO. NOKIA SE RESERVA EL DERECHO DE REVISAR ESTE DOCUMENTO O DESCONTINUAR SU USO EN CUALQUIER MOMENTO SIN PREVIO AVISO.

La disponibilidad de productos específicos, y de las aplicaciones para dichos productos, pueden variar de una región a otra. Comuníquese con su distribuidor Nokia para obtener información acerca de los detalles de los productos, su disponibilidad y opciones de idiomas.

Las modificaciones y cambios no autorizados en este dispositivo podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.

Control de exportaciones

Este dispositivo podría contener bienes, tecnología o software sujetos a leyes y regulaciones de exportación de los Estados Unidos y otros países. Se prohíbe su desvío contraviniendo las leyes.

9205680/Edición 1 ESP

Contenido

1. Introducción.....	5	Ajustar el volumen del equipo auricular	18
Tecnología inalámbrica Bluetooth	6	Silenciar o activar el micrófono	18
2. Inicio.....	8	Alternar la llamada entre el equipo auricular y el dispositivo móvil.....	18
Descripción general	8	Borrar configuraciones o restaurar.....	19
Cargadores.....	9	4. Información sobre las baterías	20
Cargar la batería	9	Cuidado y mantenimiento.....	21
Encender o apagar el equipo auricular	11	Aviso de la FCC/Industria Canadiense.....	24
Vincular el equipo auricular.....	12		
Desconectar el equipo auricular.....	13		
Volver a conectar el equipo auricular.....	13		
Solución de problemas.....	14		
3. Uso básico	15		
Colocarse el equipo auricular en el oído	15		
Manejo de llamadas.....	16		

1. Introducción

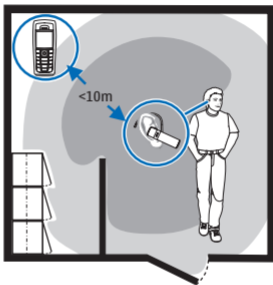
Con el Equipo Auricular Bluetooth BH-803 de Nokia puede realizar y recibir llamadas mientras se encuentra en movimiento y puede utilizar el dispositivo móvil con las manos libres. Puede usar el equipo auricular con dispositivos compatibles que admitan la tecnología inalámbrica Bluetooth.

Lea atentamente este manual del usuario antes de utilizar el equipo auricular. Además lea el manual del usuario del dispositivo móvil, en el cual encontrará informaciones importantes sobre seguridad y mantenimiento. Mantenga el equipo auricular y sus accesorios fuera del alcance de los niños.

■ Tecnología inalámbrica Bluetooth

La tecnología inalámbrica Bluetooth le permite conectar dispositivos compatibles sin utilizar cables. Una conexión Bluetooth no requiere que el dispositivo móvil y el equipo auricular se encuentren en línea directa, pero la distancia máxima que debe existir entre ambos dispositivos es de diez metros (33 pies).

Mientras más cerca estén el dispositivo móvil y el equipo auricular, mejor es el rendimiento. La imagen muestra en gris oscuro el rango óptimo de funcionamiento. La conexión está sujeta a interferencias por la distancia y



obstrucciones (se muestran en gris claro) u otros dispositivos eléctricos y electrónicos.

El equipo auricular cumple con la Especificación Bluetooth 2.0 + EDR, que admite los siguientes perfiles: Perfil de equipo auricular 1.1 y Perfil manos libres 1.5. Verifique con los fabricantes la compatibilidad de otros dispositivos con este dispositivo.

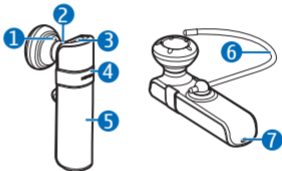
Puede haber restricciones en cuanto al uso de la tecnología Bluetooth en algunas localidades. Consulte a las autoridades locales o al proveedor de servicios.

2. Inicio

■ Descripción general

El equipo auricular contiene las siguientes partes:

- Auricular (1)
- Luz indicadora (2)
- Conector del cargador (3)
- Tecla multifunción (4)
- Área sensible al tacto para ajustar el volumen (5)
- Gancho para la oreja (6)
- Micrófono (7)



Antes de usar el equipo auricular, primero debe cargar la batería y luego vincularlo con un dispositivo compatible.

Las piezas del equipo auricular son magnéticas. Los materiales metálicos pueden ser atraídos por el dispositivo. No coloque tarjetas de crédito ni otros artículos de almacenamiento magnético cerca del dispositivo, ya que la información almacenada puede borrarse.

■ Cargadores

Verifique el modelo de cualquier cargador antes de usarlo con su dispositivo. Este dispositivo está diseñado para su uso con los cargadores AC-6 y DC-6.



Advertencia: Utilice sólo cargadores aprobados por Nokia para este accesorio particular. El uso de otros tipos de accesorios puede anular toda aprobación o garantía aplicables y podría resultar peligroso.

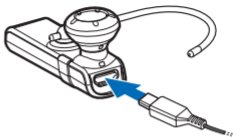
Cuando desconecte el cable de alimentación de cualquier accesorio, sujételo y tirelo del enchufe, no del cable.

■ Cargar la batería

Este dispositivo tiene una batería interna, fija y recargable. No intente extraer la batería del equipo auricular, ya que podría dañarlo.

Inicio

1. Conecte el cargador a un tomacorriente de pared.
2. Conecte el cable del cargador al conector del cargador. La luz indicadora se enciende en color rojo durante la carga. Pueden pasar unos minutos antes de que comience la carga.



Si la carga no comienza, desconecte el cargador, conéctelo nuevamente y vuelva a intentarlo. Cargar completamente la batería puede tardar hasta una hora con el cargador AC-6 o DC-6.

3. Cuando la batería está completamente cargada, la luz indicadora cambia a color verde. Desconecte el cargador del equipo auricular y del tomacorriente de pared.

La batería también se puede cargar por medio del puerto USB de una PC compatible con el Cable de conectividad CA-101 de Nokia (se vende por separado). Conecte un extremo del adaptador al conector del cargador y el otro extremo al puerto USB de la PC.

Una batería completamente cargada cuenta con energía suficiente para brindar hasta seis horas de tiempo de conversación o 160 horas de tiempo de reserva. Sin embargo, los

tiempos de conversación y de reserva pueden variar cuando se usa con diferentes dispositivos compatibles con Bluetooth, según las configuraciones y estilos de uso y según los entornos.

Cuando la batería tiene poca energía, el equipo auricular emite un sonido a intervalos regulares y la luz indicadora comienza a parpadear lentamente en color rojo.

■ Encender o apagar el equipo auricular

Para encenderlo, mantenga pulsada la tecla multifunción hasta que el equipo auricular emita un sonido y la luz indicadora se encienda. Cuando el equipo auricular se puede conectar a un dispositivo vinculado, la luz indicadora parpadea en color verde en forma lenta. Cuando el equipo auricular está conectado a un dispositivo vinculado y está listo para usar, la luz indicadora parpadea en color azul en forma lenta. Si el equipo auricular no está vinculado con un dispositivo, ingresa automáticamente al modo de vinculación (consulte "Vincular el equipo auricular," pág.12).

Para desactivarlo, mantenga pulsada la tecla multifunción del equipo auricular al menos durante cuatro segundos, hasta que la luz indicadora cambie a color rojo. Si el equipo auricular no se conecta a un dispositivo vinculado dentro de treinta minutos, se apaga automáticamente.

■ Vincular el equipo auricular

1. Asegúrese de que el dispositivo móvil esté encendido.
2. Para vincular el equipo auricular, si no ha sido vinculado anteriormente con un dispositivo, encienda el equipo auricular. El equipo auricular ingresa al modo de vinculación y la luz indicadora comienza a parpadear rápidamente en color azul.
3. Para vincular el equipo auricular, si ya fue vinculado con otro dispositivo, asegúrese de que el equipo auricular esté apagado y mantenga pulsada la tecla multifunción hasta que la luz indicadora comience a parpadear rápidamente en azul.
4. Active la función Bluetooth en el dispositivo móvil y configúrelo para que busque dispositivos Bluetooth. Para obtener instrucciones, consulte el manual del usuario del dispositivo.
5. Seleccione el equipo auricular (BH-803 de Nokia) en la lista de dispositivos encontrados.
6. Ingrese el código de acceso **0000** para vincular y conectar el equipo auricular al dispositivo. En algunos dispositivos móviles, luego de realizar la vinculación, puede ser necesario efectuar la conexión por separado. Para obtener más detalles, consulte el manual del usuario del dispositivo. La vinculación del equipo auricular con el dispositivo se realiza sólo una vez.

Si la vinculación se realiza correctamente, el equipo auricular aparece en el menú del dispositivo móvil, donde puede ver los dispositivos Bluetooth actualmente vinculados.

Desconectar el equipo auricular

Para desconectar el auricular desde el dispositivo móvil, apague el equipo auricular o desconéctelo en el menú Bluetooth del dispositivo.

No necesita eliminar la vinculación con el equipo auricular para desconectarlo.

Volver a conectar el equipo auricular

Para conectar el equipo auricular al dispositivo móvil vinculado, encienda el equipo auricular y realice la conexión en el menú Bluetooth del dispositivo o mantenga pulsada la tecla multifunción hasta que escuche un sonido breve.

En el dispositivo, puede permitir que el equipo auricular se conecte automáticamente al dispositivo cuando el equipo auricular se encienda. Para hacerlo en los dispositivos Nokia, cambie la configuración del dispositivo vinculado en el menú Bluetooth.

■ Solución de problemas

Si no puede conectar el equipo auricular al dispositivo móvil, haga lo siguiente:

- Asegúrese de que el equipo auricular esté cargado, encendido y vinculado con el dispositivo.
- Asegúrese de que la función Bluetooth esté activada en el dispositivo.
- Asegúrese de que el equipo auricular se encuentre a menos de 10 metros (33 pies) del dispositivo y de que no haya obstrucciones, como paredes u otros dispositivos electrónicos, entre el equipo auricular y el dispositivo.

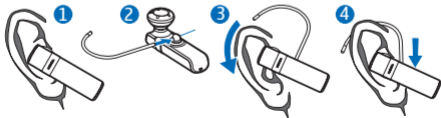
3. Uso básico

■ Colocarse el equipo auricular en el oído

El equipo auricular se suministra con un gancho para la oreja que puede utilizar para un mejor ajuste en su oreja.

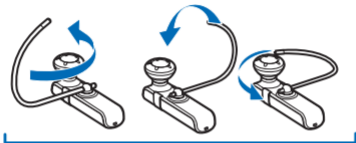
Para utilizar el equipo auricular sin el gancho, colóquese cuidadosamente el auricular en la oreja (1) y apúntelo hacia su boca.

Para usar el equipo auricular con el gancho para la oreja, inserte el gancho en la pequeña abertura que hay en la parte posterior del equipo auricular (2). Para usar el equipo auricular en la oreja derecha, gire el gancho para la oreja de modo que el gancho quede a la derecha del logotipo "Nokia". Deslice el gancho sobre su oreja (3) y empujelo o tirelo para ajustar su extensión. Ajuste el equipo auricular de modo que apunte hacia su boca (4).



Uso básico

Para usar el equipo auricular en la oreja izquierda, gire el gancho de modo que quede a la izquierda del logotipo (5).



5

Para sacar el gancho, tírelo cuidadosamente del equipo auricular.

■ Manejo de llamadas

Para realizar una llamada, cuando el equipo auricular esté conectado al dispositivo móvil, utilícelo en la forma habitual. La luz indicadora de color azul parpadea durante la llamada.

Si el dispositivo admite la remarcación del último número con el equipo auricular, pulse brevemente la tecla multifunción dos veces cuando no haya llamadas en curso.

Si el dispositivo admite marcación por voz con el equipo auricular, mantenga pulsada la tecla multifunción durante dos o tres

segundos, hasta que el dispositivo móvil comience la marcación por voz, y siga las instrucciones del manual del usuario del dispositivo. La marcación por voz no se puede utilizar durante una llamada.

Cuando recibe una llamada, la luz indicadora de color azul parpadea rápidamente y se escucha el tono de timbre a través del equipo auricular. Para contestar la llamada, pulse la tecla multifunción o utilice las teclas del dispositivo móvil.

Para rechazar una llamada entrante, pulse dos veces la tecla multifunción o utilice las teclas del dispositivo móvil.

Para finalizar una llamada, pulse la tecla multifunción o utilice las teclas del dispositivo móvil.

Para retener una llamada (o para reanudarla), mantenga pulsada la tecla multifunción.

Para contestar una llamada en espera y retener una llamada actual, mantenga pulsada la tecla multifunción. Para responder una llamada en espera y terminar la llamada actual, pulse brevemente la tecla multifunción. Para alternar entre la llamada activa y la llamada en espera, mantenga pulsada la tecla multifunción. Para finalizar la llamada activa y dejar activa la llamada en espera, mantenga pulsada brevemente la tecla multifunción. Para utilizar estas funciones, el dispositivo móvil debe admitir el perfil manos libres Bluetooth 1.5 y la llamada en

Uso básico

espera debe estar configurada en el dispositivo. La llamada en espera es un servicio de red.

■ Ajustar el volumen del equipo auricular

Durante una llamada, mueva el dedo en el área sensible al tacto hacia la tecla multifunción para aumentar el volumen o hacia el micrófono para disminuirlo o utilice las teclas del dispositivo móvil.



■ Silenciar o activar el micrófono

Para silenciar o activar el micrófono durante una llamada, toque dos veces con su dedo el área sensible al tacto o utilice la función que corresponda en el dispositivo móvil.

■ Alternar la llamada entre el equipo auricular y el dispositivo móvil

Para alternar la llamada desde el equipo auricular a un dispositivo móvil conectado, mantenga pulsada la tecla multifunción durante cuatro segundos (el equipo auricular se apaga) o utilice la

función que corresponda en el dispositivo. Para volver la llamada al equipo auricular, enciéndalo (y conéctelo al dispositivo vinculado) o mantenga pulsada la tecla multifunción (cuando el equipo auricular está encendido).

Borrar configuraciones o restaurar

Para borrar todas las configuraciones de vinculación del equipo auricular, mantenga pulsada la tecla multifunción y pase tres veces el dedo en el área sensible al tacto hacia la tecla multifunción. La luz indicadora alterna dos veces en color rojo, verde y azul. Luego de borrar las configuraciones, el equipo auricular ingresa al modo de vinculación durante cinco minutos aproximadamente (la luz indicadora comienza a parpadear rápidamente en color azul).

Para reiniciar el equipo auricular si deja de funcionar, a pesar de estar cargado, conecte el cargador al equipo auricular y mantenga pulsada la tecla multifunción. Reiniciar no borra las configuraciones del equipo auricular.

4. Información sobre las baterías

Su dispositivo recibe alimentación eléctrica a través de una batería recargable. La batería se puede cargar y descargar varias veces, pero con el tiempo se gastará. Utilice únicamente las baterías aprobadas por Nokia y recárguelas sólo con los cargadores APROBADOS por Nokia para este dispositivo.

Desconecte el cargador del enchufe eléctrico y del dispositivo cuando no esté en uso. No deje la batería conectada al cargador tras cargarla completamente, puesto que la sobrecarga puede acortar su vida útil. Si una batería completamente cargada no se utiliza por un tiempo, se descargará paulatinamente.

No utilice el cargador si está dañado.

Dejar el dispositivo en lugares calurosos o fríos, como el interior de un automóvil cerrado y expuesto a la intemperie del verano o del invierno, reducirá su capacidad y vida útil. Intente mantener la batería siempre entre los 15°C y 25°C (59°F y 77°F). Un dispositivo con la batería demasiado caliente o fría puede dejar de funcionar temporalmente, aun cuando la batería se encuentre completamente cargada. El rendimiento de la batería se ve especialmente limitado en temperaturas inferiores al punto de congelación.

No arroje las baterías al fuego, ya que pueden explotar. También pueden explotar si están dañadas.

Cuidado y mantenimiento

Su dispositivo es un producto de diseño y fabricación excelentes, y debe tratarse con cuidado. Las sugerencias a continuación le ayudarán a mantener la cobertura de su garantía.

- Mantenga el dispositivo seco. Las precipitaciones, la humedad y los líquidos contienen minerales que corroen los circuitos electrónicos. Si su dispositivo se moja, déjelo secarse completamente.
- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos. Las piezas móviles y los componentes electrónicos pueden dañarse.
- No guarde el dispositivo en lugares calurosos. Las altas temperaturas pueden reducir la vida útil de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o derretir algunos tipos de plástico.
- No guarde el dispositivo en lugares fríos. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal, su interior puede quedarse húmedo y dañar las placas de los circuitos electrónicos.
- No trate de abrir el dispositivo.

Cuidado y mantenimiento

- No deje caer, golpee ni mueva bruscamente el dispositivo. Los manejos bruscos pueden dañar las placas interiores de los circuitos y los mecanismos más delicados.
- No utilice productos químicos abrasivos, solventes de limpieza, ni detergentes para limpiar el dispositivo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede obstruir las piezas móviles e impedir su funcionamiento adecuado.

Estas recomendaciones se aplican de igual manera a su dispositivo, batería, cargador o cualquier accesorio. Si algún dispositivo no funciona adecuadamente, llévelo al centro de servicio autorizado más próximo.



Eliminación

El cubo con ruedas rayado en su producto, documentación o embalaje, significa que dentro de la Unión Europea todos los productos electrónicos, baterías y acumuladores deben entregarse en un local especial para su eliminación luego de finalizada su vida útil. No deseche estos productos junto con los demás desperdicios domésticos.

Entregue los productos en un local especial para evitar daños al medio ambiente o a la salud humana resultantes de la eliminación no controlada y para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Para obtener información sobre recogida selectiva, consulte con el minorista de productos, autoridades

Cuidado y mantenimiento

locales de eliminación de desechos, organizaciones de responsabilidad de la producción nacional o el representante Nokia local. Para obtener información acceda a la Eco-Declaración del producto o a la información específica de su país por la dirección <http://www.latinoamerica.nokia.com>.

Aviso de la FCC/Industria Canadiense

Este dispositivo es compatible con la Sección 15 de los Reglamentos de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones: 1. este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial, y 2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado. Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un aparato digital Clase B, en conformidad con la Sección 15 de los Reglamentos de la FCC. Estos límites se diseñaron para ofrecer protección adecuada frente a las interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala ni utiliza según las instrucciones, puede provocar interferencia dañina en las comunicaciones de radio. No obstante, no existe garantía alguna de que no se producirá interferencia en una instalación en particular. En caso de que este equipo provocara interferencia dañina en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar al apagar y encender el equipo, se recomienda al usuario que trate de corregir la interferencia utilizando una o más de las siguientes medidas: volver a orientar o ubicar la antena receptora. Aumentar la separación entre el equipo y el receptor. Conectar el equipo a una salida en un circuito distinto al circuito al que está conectado el receptor. Consultar con el distribuidor o con un técnico experimentado en radio/TV para recibir ayuda. NOTA: Declaración de exposición a la radiación de la FCC: este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC determinados para un entorno sin supervisión. Este transmisor no debe ubicarse ni operar junto a otra antena u otro transmisor. NOTA: Cualquier cambio o modificación que no haya sido expresamente aprobado por Nokia puede anular la autoridad del usuario para operar este equipo.

Manual do Usuário do fone de ouvido Nokia Bluetooth BH-803



9205680
Edição nº 1

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

A NOKIA CORPORATION declara, neste instrumento, que o produto HS-89W está em conformidade com as exigências básicas e outras disposições relevantes da Diretiva 1999/5/EC. Para obter uma cópia da Declaração de Conformidade, acesse o site, em inglês, http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

CE 0560

© 2007 Nokia. Todos os direitos reservados.

É proibida a reprodução, transferência, distribuição ou armazenamento, no todo ou em parte, do conteúdo deste documento, de qualquer forma, sem a prévia autorização da Nokia Corporation.

Nokia, Nokia Connecting People e Nokia Care são marcas registradas ou não da Nokia Corporation. Outros nomes de produto e empresa mencionados neste manual podem ser marcas comerciais ou marcas registradas de seus proprietários.

Bluetooth é uma marca registrada da Bluetooth SIG, Inc.

A Nokia adota uma política de desenvolvimento contínuo. A Nokia reserva-se o direito de fazer alterações e melhorias em qualquer dos produtos descritos neste documento sem aviso prévio.

NO LIMITE PERMITIDO PELA LEI APLICÁVEL, NEM A NOKIA NEM QUALQUER DE SEUS LICENCIANTES SERÃO, EM HIPÓTESE ALGUMA, RESPONSÁVEIS POR QUAISQUER PERDAS DE DADOS OU GANHOS, INCLUINDO DANOS EXTRAORDINÁRIOS, INCIDENTAIS, CONSEQÜENTES OU INDIRETOS, SEJA QUAL FOR A CAUSA.

O CONTEÚDO DESTES DOCUMENTOS É FORNECIDO "NO ESTADO EM QUE SE ENCONTRA". SALVO NOS CASOS EM QUE A LEI EM VIGOR O

EXIJA, NENHUMA GARANTIA, DE QUALQUER ESPÉCIE, EXPRESSA OU IMPLÍCITA, INCLUINDO, PORÉM NÃO LIMITADA, ÀS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO E APTIDÃO PARA UMA FINALIDADE ESPECÍFICA, SERÁ OFERECIDA EM RELAÇÃO À PRECISÃO, CONFIABILIDADE OU AO CONTEÚDO DESTES DOCUMENTOS. A NOKIA RESERVA-SE O DIREITO DE REVISAR ESTE DOCUMENTO OU DE EXCLUI-LA A QUALQUER TEMPO, SEM AVISO PRÉVIO.

A disponibilidade de determinados produtos e seus aplicativos pode variar conforme a região. Verifique, com o revendedor Nokia, os detalhes e a disponibilidade de opções de idioma.

Alterações ou modificações não autorizadas neste aparelho podem impedir que o usuário opere adequadamente o equipamento.

Controles de exportação

Este dispositivo contém artigos, tecnologia ou software sujeitos às leis e regulamentos de exportação dos Estados Unidos da América e outros países. Proíbe-se qualquer uso contrário às referidas leis.

9205680 / Edição nº 1

Para saber o endereço e o telefone
da Assistência Técnica Autorizada Nokia mais próxima,
consulte o site www.nokia.com.br/meucelular
ou ligue para a Central de Relacionamento Nokia.

NOKIA
Care

"Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário."

NOKIA
Care

1579-07-2463



(01)07894396839343



www.anatel.gov.br

NOKIA

CONNECTING PEOPLE

Este produto está homologado pela Anatel de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução número 242/2000 e atende aos requisitos técnicos aplicados, incluindo os limites de exposição da taxa de Absorção Específica referente a campos elétricos, magnéticos e eletromagnéticos de radiofrequência, de acordo com a Resolução número 303/2002.

Os logotipos Nokia, Connecting People e Original Enhancements são marcas registradas e/ou marcas comerciais da Nokia Corporation e/ou companhias afiliadas.

Edição 1 Impresso nos EUA 9205680

Conteúdo

1. Apresentação	6	Alternar a chamada entre o	
Tecnologia Bluetooth.....	7	fone de ouvido e o celular...	19
2. Introdução	9	Limpar as configurações	
Visão geral.....	9	ou redefinir	20
Carregadores	10	4. Informações sobre a	
Carregar a bateria.....	10	bateria	21
Ligar ou desligar o fone de		Cuidado e	
ouvido.....	12	manutenção	22
Associar o fone de ouvido..	13	Garantia limitada.....	24
Desconectar o fone			
de ouvido.....	14		
Reconectar o fone			
de ouvido.....	14		
Solução de problemas.....	15		
3. Uso básico.....	16		
Colocar o fone de ouvido....	16		
Chamadas.....	17		
Ajustar o volume do			
fone de ouvido	19		
Desativar ou ativar o			
microfone	19		

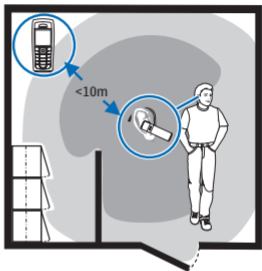
1. Apresentação

Com o fone de ouvido Nokia Bluetooth BH-803 você pode fazer e receber chamadas em qualquer lugar e utilizar o viva-voz do seu celular. Você pode usar o fone de ouvido com dispositivos compatíveis que suportem a tecnologia Bluetooth.

Leia atentamente este Manual do Usuário antes de utilizar o fone de ouvido. Leia também o Manual do Usuário do celular, que fornece informações importantes sobre segurança e manutenção. Mantenha o fone de ouvido e seus acessórios fora do alcance de crianças.

■ Tecnologia Bluetooth

A tecnologia Bluetooth permite conexão sem fio entre dispositivos compatíveis. A conexão Bluetooth não exige que o celular e o fone de ouvido estejam na mesma linha de visão, mas a distância máxima entre eles é de 10 metros (33 pés). Quanto mais perto o celular estiver do fone de ouvido, melhor será o desempenho. A amplitude ideal de



operação é mostrada em cinza escuro na imagem. A conexão está sujeita a interferência de distância e obstruções (mostradas em cinza claro), como paredes ou outros dispositivos eletrônicos.

O fone de ouvido é compatível com a especificação Bluetooth 2.0 + EDR que suporta os seguintes perfis: Handset Profile 1.1 (Perfil de fone de ouvido 1.1), Hands-Free Profile 1.5 (Perfil de

A p r e s e n t a ç ã o

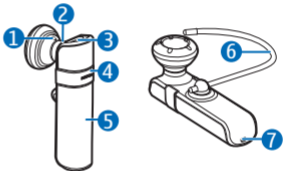
viva-voz 1.5). Consulte os fabricantes de outros dispositivos para obter informações sobre a compatibilidade com este dispositivo. Em determinados locais, é possível haver restrições relativas ao uso da tecnologia Bluetooth. Consulte as autoridades locais ou a operadora.

2. Introdução

■ Visão geral

O fone de ouvido contém os seguintes componentes:

- Fone (1).
- Luz indicadora (2)
- Conector para carregador (3)
- Botão de multifunções (4)
- Área sensível ao toque para ajuste do volume (5)
- Gancho de orelha (6)
- Microfone (7)



Antes de começar a utilizar o fone de ouvido, é necessário carregar a bateria e associar o fone de ouvido a um dispositivo compatível.

Os componentes do fone de ouvido são magnéticos. Objetos de metal podem ser atraídos pelo fone de ouvido. Não coloque cartões de crédito

Introdução

nem qualquer outro meio de armazenamento magnético próximos ao fone de ouvido, pois as informações neles contidas poderão ser apagadas.

■ Carregadores

Verifique o número do modelo do carregador antes de utilizá-lo com este fone de ouvido. O fone de ouvido deve ser utilizado com os carregadores AC-6 e DC-6.



Aviso: Utilize somente carregadores aprovados pela Nokia para uso com este acessório específico. O uso de outros tipos de carregadores e acessórios pode invalidar qualquer aprovação ou garantia, além de oferecer perigo.

Para desconectar o cabo de alimentação de qualquer acessório, segure e puxe o plugue, não o cabo.

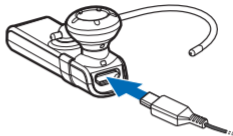
■ Carregar a bateria

O fone de ouvido possui uma bateria interna recarregável e não removível. Não tente remover a bateria do fone de ouvido, pois poderá danificá-lo.

1. Conecte o carregador a uma tomada comum.

2. Conecte o cabo do carregador ao conector do carregador, conforme mostrado. A luz indicadora permanece vermelha durante o carregamento. Pode demorar alguns minutos até o início do carregamento. Se o carregamento não for iniciado, desconecte o carregador, conecte-o novamente e tente de novo. O carregamento completo da bateria poderá levar até 1 hora com o carregador AC-6 ou DC-6.
3. Quando a bateria estiver totalmente carregada, a luz indicadora ficará verde. Desconecte o carregador do fone de ouvido e da tomada.

Também é possível carregar a bateria pela porta USB de um PC compatível usando o cabo de conectividade Nokia CA-101 (vendido separadamente). Conecte uma extremidade do adaptador ao conector do carregador e a outra extremidade à porta USB do PC.



Introdução

A bateria totalmente carregada tem uma duração de até 6 horas de conversação ou até 160 horas em modo de espera. No entanto, os tempos de conversação e de espera podem variar dependendo dos dispositivos compatíveis com Bluetooth utilizados, das configurações de uso, do modo de uso e do ambiente.

Quando a carga da bateria estiver fraca, o fone de ouvido emitirá um bipe em intervalos regulares e a luz indicadora piscará lentamente em vermelho.

■ Ligar ou desligar o fone de ouvido

Para ligar, pressione e mantenha pressionado o botão de multifunções até que o fone de ouvido emita um bipe e a luz indicadora se acenda. Quando o fone de ouvido puder ser conectado a um dispositivo associado, a luz indicadora verde piscará lentamente. Quando o fone de ouvido estiver conectado a um dispositivo associado e estiver pronto para uso, a luz indicadora piscará em azul lentamente. Se o fone de ouvido não tiver sido associado a um dispositivo, ele entrará automaticamente no modo de associação (consulte "Associar o fone de ouvido," p. 13).

Para desligar, pressione e mantenha pressionado o botão de multifunções por pelo menos 4 segundos até que a luz indicadora fique vermelha. Se o fone de ouvido não for conectado a um

dispositivo associado dentro de 30 minutos, ele será desligado automaticamente.

■ Associar o fone de ouvido

1. Verifique se o celular está ligado.
2. Para associar o fone de ouvido, se ele ainda não foi associado a um dispositivo, ligue o fone de ouvido. O fone de ouvido entra no modo de associação, e a luz indicadora azul começa a piscar rapidamente.
3. Para associar o fone de ouvido, se ele foi previamente associado a outro dispositivo, verifique se o fone de ouvido está desligado e pressione e mantenha pressionado o botão de multifunções até que a luz indicadora azul comece a piscar rapidamente.
4. Ative o recurso Bluetooth do celular e configure-o para procurar dispositivos Bluetooth. Consulte o Manual do Usuário do seu dispositivo para obter instruções.
5. Selecione o fone de ouvido (Nokia BH-803) na lista de dispositivos encontrados.
6. Digite a senha 0000 para associar e conectar o fone de ouvido ao seu dispositivo. Em alguns celulares, talvez seja necessário estabelecer a conexão separadamente após a associação. Consulte o Manual do Usuário do dispositivo para

Introdução

obter detalhes. Você só precisa associar o fone de ouvido ao dispositivo uma vez.

Se a associação foi feita com sucesso, o fone de ouvido aparece no menu do celular no qual você vê os dispositivos Bluetooth associados no momento.

Desconectar o fone de ouvido

Para desconectar o fone de ouvido do celular, desligue o fone de ouvido ou desconecte-o no menu Bluetooth do seu celular.

Não é necessário excluir a associação com o fone de ouvido para desconectá-lo.

Reconectar o fone de ouvido

Para conectar o fone de ouvido ao celular associado, ligue o fone de ouvido e faça a conexão no menu Bluetooth do celular ou pressione e mantenha pressionado o botão de multifunções até ouvir um breve bipe.

No seu dispositivo, você pode permitir que o fone de ouvido se conecte a ele automaticamente quando o fone de ouvido for ligado. Para fazer isso nos dispositivos Nokia, altere as configurações do dispositivo associado no menu Bluetooth.

■ Solução de problemas

Caso não consiga conectar o fone de ouvido ao celular, faça o seguinte:

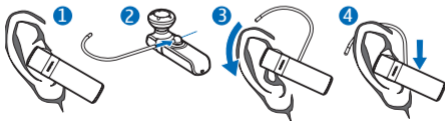
- Verifique se o fone de ouvido está carregado, ligado e associado ao seu dispositivo.
- Verifique se o recurso Bluetooth está ativado no dispositivo.
- Verifique se o fone de ouvido está a uma distância máxima de 10 metros (33 pés) do seu dispositivo e se não há obstruções, como paredes ou outros dispositivos eletrônicos, entre o fone de ouvido e o dispositivo.

3. Uso básico

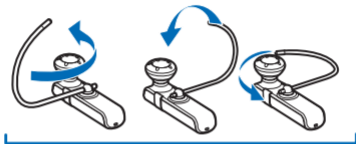
■ Colocar o fone de ouvido

Para ajustar o fone ao ouvido, use o gancho de orelha fornecido. Para utilizar o fone de ouvido sem o gancho de orelha, cuidadosamente coloque o fone (1) e o posicione em direção à sua boca.

Para usar o fone de ouvido com o gancho de orelha, insira o gancho de orelha na pequena abertura atrás do fone de ouvido (2). Para usar o fone de ouvido no ouvido direito, gire o gancho de orelha para que o gancho fique à direita do logotipo "Nokia". Encaixe o gancho de orelha no ouvido (3) e o empurre ou puxe para ajustar seu comprimento. Ajuste o fone de ouvido de forma que ele fique posicionado em direção à sua boca (4).



Para usar o fone de ouvido no ouvido esquerdo, gire o gancho de orelha até que o gancho fique à esquerda do logotipo (5).



5

Para retirar o gancho de orelha do fone de ouvido, puxe-o cuidadosamente.

■ Chamadas

Para fazer uma chamada, use seu celular da maneira normal quando o fone de ouvido estiver conectado. A luz indicadora azul pisca durante a chamada.

Se o seu dispositivo aceitar rediscagem de último número com o fone de ouvido, pressione o botão de multifunções duas vezes quando não houver chamada em andamento.

Se o seu dispositivo aceitar discagem por voz com o fone de ouvido, pressione e mantenha pressionado o botão de

Uso básico

multifunções cerca de 2 a 3 segundos, até que o celular inicie a discagem por voz, e prossiga conforme descrito no Manual do Usuário do dispositivo. A discagem por voz não pode ser usada durante uma chamada.

Quando você recebe uma chamada, a luz indicadora azul pisca rapidamente e você ouve um toque musical pelo fone de ouvido. Para atender a chamada, pressione o botão de multifunções ou use as teclas do celular.

Para recusar uma chamada recebida, pressione o botão de multifunções duas vezes ou use as teclas do celular.

Para encerrar a chamada, pressione o botão de multifunções ou use as teclas do celular.

Para colocar uma chamada em espera (ou atender a chamada em espera), pressione e mantenha pressionado o botão de multifunções.

Para atender uma chamada em espera e colocar a chamada atual em espera, pressione e mantenha pressionado o botão de multifunções. Para atender uma chamada em espera e encerrar a chamada atual, pressione rapidamente o botão de multifunções. Para alternar entre a chamada ativa e a chamada em espera, mantenha pressionado o botão de multifunções. Para encerrar a chamada ativa e ativar a chamada em espera, pressione rapidamente o botão de multifunções. Para usar esses recursos,

seu dispositivo móvel deve suportar o perfil viva-voz 1.5 com Bluetooth e a espera de chamadas deve ser definida como ativada no dispositivo. A espera de chamadas é um serviço de rede.

■ Ajustar o volume do fone de ouvido

Mova seu dedo na área sensível ao toque em direção ao botão de multifunções para aumentar o volume ou em direção ao microfone para diminuí-lo durante uma chamada ou use as teclas do dispositivo móvel.



■ Desativar ou ativar o microfone

Para desativar ou ativar o microfone durante uma chamada, toque na área sensível ao toque duas vezes com seu dedo ou use a respectiva função no seu celular.

■ Alternar a chamada entre o fone de ouvido e o celular

Para alternar a chamada do fone de ouvido a um celular conectado, pressione e mantenha pressionado o botão de

Uso básico

multifunções cerca de 4 segundos (o fone de ouvido é desligado) ou use as teclas do celular. Para alternar a chamada de volta ao fone de ouvido, ligue o fone de ouvido (e conecte-o ao seu dispositivo associado) ou pressione e mantenha pressionado o botão de multifunções (quando o fone de ouvido estiver ligado).

■ Limpar as configurações ou redefinir

Para limpar todas as configurações de associação do fone de ouvido, pressione e mantenha pressionado o botão de multifunções e mova seu dedo três vezes na área sensível ao toque em direção ao botão de multifunções. A luz indicadora alterna em vermelha, verde e azul duas vezes. Depois que as configurações forem removidas, o fone de ouvido entrará no modo de associação por 5 minutos (a luz indicadora azul pisca rapidamente).

Para reiniciar o fone de ouvido se ele parar de funcionar, mesmo estando carregado, conecte-o a um carregador enquanto pressiona e mantém pressionado o botão de multifunções. A redefinição não apaga as configurações do fone de ouvido.

4. Informações sobre a bateria

Este dispositivo é alimentado por uma bateria recarregável. A bateria pode ser carregada e descarregada centenas de vezes até atingir o final de sua vida útil. Recarregue a bateria somente usando os carregadores aprovados pela Nokia, destinados a este dispositivo.

Desligue o carregador da tomada e do dispositivo quando ele não estiver sendo utilizado. Não deixe uma bateria totalmente carregada conectada ao carregador, pois a carga excessiva poderá encurtar sua vida útil. Se uma bateria completamente carregada não for utilizada, perderá a carga ao longo do tempo.

Nunca utilize um carregador com defeito.

Deixar o dispositivo em locais quentes ou frios, como um carro fechado no calor ou frio extremo, reduzirá a capacidade e duração da bateria. Sempre tente manter a bateria entre 15°C e 25°C (59°F e 77°F). Um aparelho utilizado com uma bateria muito quente ou fria pode não funcionar temporariamente, mesmo que a bateria esteja completamente carregada. O desempenho da bateria é particularmente limitado em temperaturas muito abaixo de zero. Não aproxime baterias do fogo, pois elas podem explodir. As baterias também podem explodir se forem danificadas.

Cuidado e manutenção

Este dispositivo é um produto de qualidade superior e deverá ser tratado com cuidado. As sugestões a seguir ajudarão a assegurar a cobertura da garantia.

- Mantenha o dispositivo seco. Chuva, umidade e todos os tipos de líquidos podem conter minerais que provocam corrosão dos circuitos eletrônicos. Se o dispositivo entrar em contato com líquidos, deixe-o secar completamente.
- Não utilize nem guarde o dispositivo em locais com pó e sujeira. Os componentes móveis e eletrônicos poderão ser danificados.
- Não guarde o dispositivo em locais quentes. As altas temperaturas podem reduzir a duração dos dispositivos eletrônicos, danificar as baterias e deformar ou derreter determinados plásticos.
- Não guarde o dispositivo em locais frios. Quando o dispositivo retornar à temperatura normal, poderá haver formação de umidade na parte interna, podendo danificar as placas dos circuitos eletrônicos.
- Não tente abrir o dispositivo.
- Não sacuda, não bata nem deixe cair o dispositivo. O manuseio indevido pode quebrar as placas do circuito interno e os mecanismos mais delicados.

- Não utilize produtos químicos abrasivos, solventes de limpeza nem detergentes concentrados para limpar o dispositivo.
- Não pinte o dispositivo. A pintura pode bloquear os componentes móveis e impedir o funcionamento correto.

Essas sugestões se aplicam igualmente ao dispositivo, à bateria, ao carregador ou a qualquer acessório. Se qualquer dispositivo não estiver funcionando corretamente, leve-o à assistência técnica autorizada mais próxima.



Descarte

O símbolo do contêiner de lixo riscado presente em seu produto, na documentação ou embalagem, serve para lembrá-lo de que, na União Européia, todos os produtos eletroeletrônicos, baterias e acumuladores devem ser

separados para coleta seletiva no final da vida útil. Não descarte esses produtos como lixo doméstico comum.

Separe os produtos para coleta seletiva a fim de evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana, decorrentes do descarte descontrolado de lixo, e promover a reutilização sustentável de recursos materiais. Informações sobre coleta seletiva podem ser obtidas junto a revendedores, autoridades locais de coleta de lixo, organizações nacionais de responsabilidade do produtor ou seu representante Nokia local. Para obter mais informações, consulte a Eco-Declaração do produto, em inglês, ou as informações específicas do país em www.nokia.com.br.

Garantia limitada

O Certificado de Garantia encontra-se na caixa do produto e deve ser apresentado para qualquer prestação de serviço de assistência técnica em um Posto de Serviço Autorizado Nokia.